

Robert Burns Poetry

– My Hoggie

My Hoggie By Robert Burns

What will I do gin my hoggie die?

My joy, my pride, my hoggie!

My only beast, I had nae mae,

And vow but I was voggie!

The lee-lang night we watched the fauld,

Me and my faithfu' doggie;

We heard nocht but the roaring linn

Amang the braes sae scoggie.

But the houlet cry'd frae the castle wa',

The blitter frae the boggie,

The tod reply'd upon the hill:

I trembled for my hoggie.

When day did daw, and cocks did crow,

The morning it was foggie,

An unco tyke lap o'er the dyke,

And maist has kill'd my hoggie!



Robert Burns Poetry

– My Hoggie

Read the poem below. Can you explain what the underlined Scots words or phrases mean? Don't worry if you don't know, use the words around to guess!

My Hoggie

By Robert Burns

What will I do gin my hoggie die?

My joy, my pride, my hoggie!

My only beast, I had nae mae,

And vow but I was vogie!

The lee-lang night we watched the fauld,

Me and my faithfu' doggie;

We heard nocht but the roaring linn

Amang the braes sae scoggie.

But the houlet cry'd frae the castle wa',

The blitter frae the boggie,

The tod reply'd upon the hill:

I trembled for my hoggie.

When day did daw, and cocks did crawl,

The morning it was foggie,

An unco tyke lap o'er the dyke,

And maist has kill'd my hoggie!

Explain in your own words what you think this poem is about: _____

Robert Burns Poetry

– My Hoggie

Read the poem below. Can you explain what the underlined Scots words or phrases mean? Don't worry if you don't know, use the words around to guess!

My Hoggie

By Robert Burns

What will I do gin my hoggie die?

My joy, my pride, my hoggie!

My only beast, I had nae mae,

And vow but I was vogie!

The lee-lang night we watched the fauld,

Me and my faithfu' doggie;

We heard nocht but the roaring linn

Amang the braes sae scoggie.

But the houlet cry'd frae the castle wa',

The blitter frae the boggie,

The tod reply'd upon the hill:

I trembled for my hoggie.

When day did daw, and cocks did craw,

The morning it was foggie,

An unco tyke lap o'er the dyke,

And maist has kill'd my hoggie!

Explain in your own words what you think this poem is about: _____

Robert Burns Poetry

– My Hoggie

Read the poem below. Write a translated version of what you think is being said!

My Hoggie

By Robert Burns

What will I do gin my hoggie die?

My joy, my pride, my hoggie!

My only beast, I had nae mae,

And vow but I was vogie!

The lee-lang night we watched the fauld,

Me and my faithfu' doggie;

We heard nocht but the roaring linn

Amang the braes sae scoggie.

But the houlet cry'd frae the castle wa',

The blitter frae the boggie,

The tod reply'd upon the hill:

I trembled for my hoggie.

When day did daw, and cocks did crow,

The morning it was foggie,

An unco tyke lap o'er the dyke,

And maist has kill'd my hoggie!

My Hoggie

By Robert Burns

Translation

What will I do should my (pet) lamb die?

My joy, my pride, my lamb!

My only beast, I had no more,

And vow but I was vain!

The live-long night we watched the fold,

Me and my faithful doggy;

We heard nothing but the roaring waterfall

Among the hill-sides so scraggy.

But the owl cried from the castle wall,

The snipe from the bog,

The fox replied upon the hill:

I trembled for my lamb.

When day did dawn, and cocks did crow,

The morning it was foggy,

A strange dog leaped over the stone wall,

And almost has killed my lamb!

